

## **EBSB Translation Day Celebrations –**

St. Xavier's College for Women, located in Aluva, Ernakulam, Kerala, St. Bede's College in Shimla, Himachal Pradesh jointly conducted 'Vivarthan', an interactive exchange session on 30<sup>th</sup> September 2020, on account of it being celebrated as International Translation Day. Owing to the currently plaguing pandemic situation worldwide, the program was conducted online, via the Google Meet platform, from 3 to 4 in the afternoon.

The coordinating committee for the session included staff club coordinators Mrs. Sruthy Francis and Mrs. Sonia John Markose, both being faculty of the Department of English at St. Xavier's College for Women. From St. Bede's College, the program was overseen by Mr. Manu Mahajan, the EBSB club coordinator of the college. Apart from them, 2 teachers from the Department of Hindi at St. Xavier's College, Dr. Lekha and Dr. Bridgit, also comprised of the presiding faculty for the session. The student coordinators of the EBSB club who worked hard for the program are, Ms. Cerin Mejo and Ms. Anjaly Raghu, from the Department of Communicative English and Zoology respectively.

The program commenced with a brief silent prayer, followed by a welcome address by Mrs. Sruthy Francis. Next, Ms. Cerin Mejo gave a short talk on the history, significance and purpose of translation, 'a profession that is becoming increasingly essential in the era of progressing globalisation.' To break the communication barrier, a fun ice-breaking activity was planned by the students of St. Xavier's College for Women. Post an interesting game of 'Movie Antakshari', the session proceeded to the main event, the exchange of folklore.

First came St. Bede's College, with an explanation of the verses of a lyrical Himachal folk song. Next was a small language sharing program, with the students familiarizing some common introductory conversational phrases in the Pahadi Himachali dialect, for their South Indian peers. The students of St. Xaviers College had also prepared exciting activities. They taught the Bedians the first verse of the 'Vanji Patt' or boat song, presenting the lyrics for ease in singing along. The Bedians also tried a short multiple-choice type quiz on some common Malayalam words.

The 1-hour program was concluded by a brief feedback and suggestion session, wherein many students put forward their ideas and opinions regarding the future activities of the club. This was followed by a vote of thanks given by Mrs. Sruthy Francis. The event was interactive and informative. The program was adjourned with a promise to return with more vigour and even more exciting programs, next time.

<https://youtu.be/YdHJphQDb2A>